

## Bezpečnostní pokyny

---

- Bezpečnostní pokyny..... 2
- Pokyny k použití a uskladnění ..... 10

## Příručka pro podporu a servis

---



- Software..... 14
- Kontrolní seznamy pro řešení problémů ..... 15
- Projektor Epson – seznam kontaktů ..... 17

# Bezpečnostní pokyny

Před používáním projektoru si přečtete všechny bezpečnostní pokyny a pokyny pro používání. Po přečtení všech pokynů uschovejte tento dokument pro pozdější použití.

Aby se předešlo poranění osob a poškození věcí, vyznačuje se pomocí následujících symbolů nebezpečný provoz nebo nebezpečná manipulace. Při čtení této příručky dbejte na správné porozumění těmto symbolům.

## Popis symbolů

 <b>Varování</b>	Tento symbol označuje pokyny, jejichž nedodržením by mohlo dojít ke zranění nebo dokonce smrti z důvodů nesprávné manipulace.
 <b>Výstraha</b>	Tento symbol označuje pokyny, jejichž nedodržením by mohlo dojít ke zranění nebo poškození majetku z důvodů nesprávné manipulace.

Symbole, které ukazují akci, která musí být provedena



Neprovádějte



Nerozebírejte



Nedotýkejte se



Zabraňte kontaktu s vodou



Nepoužívejte ve vlhkém prostředí



Neumisťujte na nestabilní podklad

Symbole, které ukazují akci, která musí být provedena



Pokyny



Odpojte zástrčku ze zásuvky

## **Varování**

V následujících případech projektor odpojte ze zásuvky a svěťte veškeré opravy kvalifikovanému servisnímu technikovi:

- Pokud z projektoru vychází kouř, zvláštní zápachy nebo zvláštní zvuky.
- Pokud do projektoru vnikne tekutina nebo cizí předměty.
- Pokud jste projektor upustili nebo došlo k poškození jeho skříně.

Při dalším používání za těchto podmínek může dojít k požáru nebo k zásahu elektrickým proudem.

Nepokoušejte se tento projektor opravit vlastními silami. Ohledně provádění všech oprav kontaktujte kvalifikovaného servisního technika.

Projektor umístěte v blízkosti elektrické zásuvky, kde lze snadno vytáhnout zástrčku.



Odpojte  
zástrčku ze  
zásuvky

Neotvírejte žádné kryty projektoru, není-li to výslovně uvedeno v uživatelské příručce. Nikdy se nepokoušejte projektor demontovat nebo upravovat (týká se i spotřebního materiálu). Ohledně provádění všech oprav kontaktujte kvalifikovaného servisního technika.

Elektrické napětí uvnitř projektoru může způsobit vážná poranění.



Nerozebírejte

Pro instalaci projektoru na strop nebo tak, aby promítal obrat svisle, je zapotřebí speciální postup.

Pokud připevňujete projektor ke stropu, nezapomeňte také provést opatření, abyste zabránili pádu, např. protažením drátu skrz rukojeti.

V případě nesprávně provedené instalace může dojít k pádu projektoru. Hrozí nebezpečí zranění nebo nehody. Požádejte o provedení instalace vašeho prodejce.



Pokyny

Když při upevnění ke stropu použijete lepidla proti uvolnění šroubů nebo maziva, oleje apod., může skříň prasknout a projektor může spadnout. Mohl by způsobit vážné zranění osob pod stropním uchycením nebo se vážně poškodit.

Při instalaci nebo úpravě upevnění ke stropu nepoužívejte lepidla proti uvolnění šroubů nebo maziva, oleje apod.



Neprovádějte

## **Varování**

Nevystavujte projektor vodě, dešti nebo nadměrné vlhkosti.



Nepoužívejte  
ve vlhkém  
prostředí

Používejte typ zdroje, který je uveden na štítku projektoru. V případě použití jiného, než specifikovaného zdroje napájení, může dojít k požáru nebo zásahu elektrickým proudem. Pokud si nejste jisti dostupným zdrojem, poraďte se s prodejcem nebo se obraťte na místního dodavatele elektrické energie.



Neprovádějte

Zkontrolujte technické údaje napájecího kabelu. Použití nevhodného kabelu napájení může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.



Pokyny

Napájecí kabel, který byl s projektorem dodán, musí splňovat požadavky na zdroj napájení dané země, kde byl projektor zakoupen. Používáte-li projektor v zemi ve které byl zakoupen, používejte pouze napájecí kabel, který byl dodán s projektorem. Provozujete-li projektor v zahraničí, ověřte si napájecí napětí, tvar zásuvky a elektrické parametry projektoru, které odpovídají místním standardům, a pořiďte si odpovídající napájecí kabel pro používání v dané zemi.

Při manipulaci se zástrčkou dodržujte tyto zásady.

Pokud je nedodržíte, může vzniknout požár nebo úraz elektrickým proudem.

- Nepřetěžujte elektrické zásuvky, prodlužovací kabely nebo rozdvojky.
- Zástrčku nezapojujte do zaprášené zásuvky.
- Zasuňte zástrčku zcela do zásuvky.
- Nemanipulujte se zástrčkou, pokud máte vlhké ruce.
- Při odpojování zástrčky z elektrické zásuvky netahejte za kabel. Při odpojování vždy uchopte zástrčku.



Pokyny

## **Varování**

Nepoužívejte poškozený napájecí kabel. Může dojít k požáru nebo zásahu elektrickým proudem.

- Neupravujte napájecí kabel.
- Neumisťujte na napájecí kabel těžké předměty.
- Napájecí kabel nadměrně neohýbejte, nekruťte ani nenapínejte.
- Udržujte napájecí kabel v bezpečné vzdálenosti od elektrických spotřebičů.

Pokud se napájecí kabel poškodí (například dojde-li k odhalení nebo prasknutí vodičů), požádejte prodejce o výměnu.



Neprovádějte

Při bouřce se nedotýkejte zástrčky. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.



Nedotýkejte  
se

Na horní část projektoru neumisťujte nádoby s tekutinami, vodou nebo chemikáliemi.

Pokud by se nádoby rozlily a obsah proniknul do projektoru, mohlo by dojít k požáru nebo zásahu elektrickým proudem.



Zabraňte  
kontaktu  
s vodou

Pokud je lampa zapnutá, nedívejte se do objektivu. Jasně světlo může zrak vážně poškodit.



Neprovádějte

Nikdy nezasouvejte kovové nebo hořlavé předměty nebo jiné cizí materiály do větracích otvorů – může dojít k požáru nebo k zásahu elektrickým proudem.



Neprovádějte

## Varování

Jako světelný zdroj projektoru je použita vysokotlaká rtuťová lampa. Dodržujte následující pokyny.

Nejsou-li pokyny dodrženy, může dojít ke zranění nebo otravě.

- Nedemontujte ani nepoškozujte lampu a nevystavujte ji žádným nárazům.
- Plyny uvnitř rtuťových lamp obsahují rtuťové páry. Pokud dojde k rozbití lampy, místnost vyvětrejte. Zabráníte tak vdechnutí plynů, které byly při rozbití vypuštěny, a jejich styku s očima či ústy.
- Během používání nepřibližujte tvář blízko projektoru.
- Obzvláštní opatrnost je nutná v případě, že je projektor upevněn na strop, neboť z něj po odstranění krytu lampy mohou vypadnout malé kousky skla. Když projektor čistíte nebo když lampu chcete vyměnit sami, dávejte pozor, aby kousky skla nevnikly do očí nebo úst.

*Dojde-li k rozbití lampy a její plyny nebo střepy jsou vdechnuty nebo se dostanou do očí či úst nebo jsou zaznamenány jiné nežádoucí účinky, vyhledejte neprodleně lékařskou pomoc. Kromě toho se seznamte s místními vyhláškami věnovanými správné likvidaci. Lampu nevhazujte do odpadkového koše.*



Pokyny

Nenechávejte projektor nebo dálkový ovladač s vloženými bateriemi ve vozidle se zavřenými okny, na místech, na kterých mohou být vystaveny přímému slunečnímu záření nebo na místech, na kterých může prudce stoupnout teplota.

Může dojít k tepelné deformaci nebo technické závadě, které mohou způsobit požár.



Neprovádějte

Na odstraňování nečistot nebo prachu usazujících se na díly projektoru, například čočky nebo filtr, nepoužívejte spreje obsahující hořlavé plyny.

Lampa v projektoru sa během činnosti zahřeje na vysokou teplotu, a tyto plyny sa proto mohou vznítit a způsobit požár.



Neprovádějte

Nepoužívejte projektor na místech, kde sa mohou v atmosféře nacházet hořlavé nebo výbušné plyny.

Lampa v projektoru sa během činnosti zahřeje na vysokou teplotu, a tyto plyny sa proto mohou vznítit a způsobit požár.



Neprovádějte

## **Výstraha**

Nenoste projektor bez pomoci další osoby.

Při vybalování či přesouvání by projektor měly nosit dvě osoby pomocí rukojetí.



Pokyny

Nepoužívejte projektor na místech s vysokou vlhkostí nebo prašností, v blízkosti varných nebo topných zařízení nebo na místech, na kterých může přijít do kontaktu s kouřem nebo párou. Nepoužívejte ani neuchovávejte tento projektor delší dobu venku. Může dojít k požáru nebo zásahu elektrickým proudem.



Neprovádějte

Neblokujte žádné otvory ve skříní projektoru. Slouží k větrání a zabráňují přehřátí projektoru.

- Chcete-li umístit projektor do blízkosti stěny, ponechte mezi stěnou a větracím otvorem vzdálenost alespoň 50 cm.
- Nepokládejte projektor na pohovky, koberce nebo podobné povrchy ani do uzavřených skříní, pokud není zajištěno řádné větrání.



Neprovádějte

Neumisťujte projektor na nestabilní vozík, stojan nebo stůl. V případě vertikálního promítání obrazu nainstalujte projektor správně a vhodně tak, abyste zabránili tomu, že se převrátí a spadne.

Mohlo by dojít k pádu nebo převrácení projektoru a ke zranění.



Neumisťujte  
na nestabilní  
podklad

Nestoupejte na projektor. Nepokládejte na něj těžké objekty.

Mohlo by dojít k převrácení nebo pádu projektoru a ke zranění.



Neprovádějte

Do blízkosti větracích otvorů, které odvádějí horký vzduch, neumisťujte žádné předměty, které se mohou teplem deformovat nebo poškodit. Během provozu projektoru nepřibližujte ruce nebo tvář do blízkosti větracích otvorů.

Vzhledem k tomu, že z výstupních větracích otvorů vychází horký vzduch, může dojít k popáleninám, deformaci nebo jiným nehodám.



Neprovádějte

## **Výstraha**

Nezahajujte projekci, je-li snímatelná krytka objektivu ještě nasazena.

Vysoká teplota může způsobit roztavení krytky objektivu. V případě kontaktu s krytkou objektivu v takovém případě může vysoká teplota způsobit popáleniny nebo jiná zranění.

Pro dočasné zastavení promítání použijte funkci závěrky; pro delší dobu vypněte napájení.



Neprovádějte

Nikdy se nepokoušejte vyjmout lampu bezprostředně po použití projektoru, protože bude velice horká. Před vyjímáním lampy vypněte napájení a počkejte aspoň hodinu, aby lampy mohla zcela vychladnout.

Vysoká teplota způsobit popáleniny nebo jiná zranění.



Neprovádějte

Na projektor nebo do jeho bezprostřední blízkosti neumísťujte žádný zdroj otevřeného ohně, například zapálenou svíčku.



Neprovádějte

Pokud nebude projektor delší dobu používán, odpojte jej ze zásuvky.

Izolace se může znehodnotit a může způsobit požár.



Odpojte  
zástrčku ze  
zásuvky

Před přemísťováním projektoru zkontrolujte, zda je vypnuté napájení, zda je zástrčka odpojena ze zásuvky a zda jsou odpojené všechny kabely.

Může dojít k požáru nebo zásahu elektrickým proudem.



Odpojte  
zástrčku ze  
zásuvky

Před čištěním projektor odpojte ze zásuvky.

Zabráníte tak zásahu elektrickým proudem během čištění.



Odpojte  
zástrčku ze  
zásuvky



## **Výstraha**

K čištění projektoru nepoužívejte vlhké hadříky nebo rozpouštědla, jako například alkohol, ředidlo nebo benzin.

Vniknutí vody nebo narušení a poškození skříně projektoru by mohlo způsobit zásah elektrickým proudem.



Pokyny

Při nesprávném používání baterií může dojít k vytečení elektrolytu a prasknutí baterie, což by mohlo způsobit požár, zranění nebo korozi projektoru. Při výměně baterií postupujte podle následujících pokynů.

- Vložte baterie se správně zorientovanou polaritou (+ a -).
- Nepoužívejte baterie různých typů nebo staré a nové baterie společně.
- Používejte pouze baterie, které jsou uvedené v *uživatelské příručce*.
- Pokud z baterií uniká elektrolyt, odstraňte jej měkkým hadříkem. Dostane-li se kapalina na ruce, okamžitě si je omyjte.
- Baterie vyměňte neprodleně po jejich vybití.
- Vyjměte baterie, pokud projektor nebudete delší dobu používat.
- Nevystavujte baterii žáru a nevhazujte je do ohně ani do vody.
- Likvidujte použité baterie v souladu s místními směrnici.
- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení. Baterie jsou velmi nebezpečné, pokud je spolknete.



Pokyny

Dodržujte plán údržby tohoto projektoru. Pokud nebyl vnitřek projektoru dlouho vyčištěn, může dojít k nahromadění prachu a vzniku požáru nebo zásahu elektrickým proudem.

Vzduchový filtr pravidelně měňte podle potřeby.

S čištěním vnitřní části projektoru se podle potřeby obraťte na prodejce.



Pokyny

Nepoužívejte projektor na místech, kde se může vyskytovat žíravý plyn, jako například plyn z horkých pramenů obsahující síru.

Mohlo by to vest k funkčním závadám.



Neprovádějte

# Pokyny k použití a uskladnění

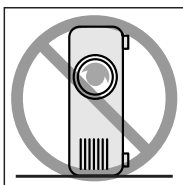
Postupujte podle následujících pokynů. Zabráníte tak selhání, chybám funkčnosti a poškození projektoru.

## Poznámky ohledně použití a uskladnění

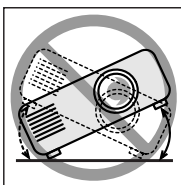
- Nepoužívejte a neskladujte projektor v místech, která by mohla být vystavena velmi vysokým nebo nízkým teplotám. Dále projektor nepoužívejte v místech, kde dochází k náhlým změnám teploty.
- Dbejte níže uvedených provozních a skladovacích teplot.  
Provozní teplota: 0 až 45°C\* (bez kondenzace)  
Skladovací teplota: -10 to +60°C (bez kondenzace)

\* Když je možnost „Přikon“ nastavena na hodnotu „Normalni“ v nadmořské výšce od 1500 do 3048 m a teplotě od 0 to +40 °C.

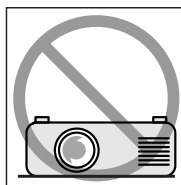
- Neinstalujte projektor v místech, kde může být vystaven vibracím nebo nárazům.
- Neinstalujte projektor poblíž drátů vysokého napětí nebo zdrojů magnetického pole.  
Mohou narušit správné fungování zařízení.
- Nepoužívejte projektor, je-li splněna některá z následujících podmínek. Při nedodržení těchto pokynů může dojít k problémům s provozem nebo k nehodám.



Když projektor stojí na zadní straně.

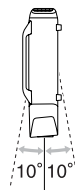
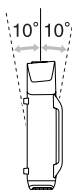
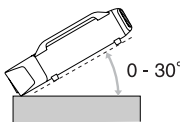
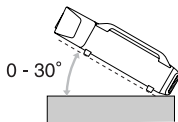


Když je projektor nakloněn na některou stranu.



Když je projektor otočený vzhůru nohama.

- Nenaklápějte projektor ve větším než stanoveném úhlu.  
Úhel naklonění



Používání projektoru v úhlech, které nejsou ukazány na obrázcích, ho může poškodit nebo způsobit nehodu.

- Neskladujte projektor tak, aby stál na boku.
- Nedotýkejte se objektivu holýma rukama.
- Nezapínejte projektor bezprostředně po jeho vypnutí. Časté zapínání a vypínání projektoru může zkrátit životnost lamp.
- Pokud projektor delší dobu nepoužíváte, zakryjte objektiv krytem. Zabráníte tak ušpinění nebo poškození objektivu.
- Před uskladněním vyjměte z dálkového ovladače baterie.  
Pokud jsou baterie ponechány v dálkovém ovladači delší dobu, může dojít k úniku elektrolytu.
- Nepoužívejte ani neuskladňujte projektor v místech, kde se vyskytuje kouř z oleje nebo z cigaret, může to negativně ovlivnit kvalitu promítaného obrazu.
- S čištěním vnitřní části projektoru se obraťte na prodejce. Pokud nebyl vnitřek projektoru dlouho vyčištěn, může dojít k nahromadění prachu a vzniku požáru nebo zásahu elektrickým proudem.
- Společnost Epson nenese žádnou zodpovědnost za ztráty nebo škody způsobené poškozením projektoru nebo selháním lampy, není-li normálními záručními podmínkami stanoveno jinak.
- Po dlouhodobějším zobrazení statického obrazu může na obrazovce dojít k uchování obrazu. Nezobrazujte déle obraz ve stejné poloze.

## Projekční lampa

---

Jako světelný zdroj projektoru je použita vysokotlaká rtuťová lampa.

Mezi vlastnosti rtuťové lampy patří:

- Používáním se snižuje intenzita lampy.
- Když životnost lampy vyprší, lampa již nebude svítit nebo hlasitě praskne.
- Životnost lampy může být velice závislá na individuální vlastnostech lampy a na provozním prostředí. Doporučujeme, abyste měli náhradní lampu vždy připravenou.
- Po vypršení životnosti lampy se pravděpodobnost jejího rozbití zvýší. Objeví-li se výzva k výměně lampy, vyměňte ji co nejdříve za novou.

## Displej LCD

---

Displej LCD je vyroben za použití velmi přesných technologií.

Přesto se mohou na displeji objevit černé body nebo naopak silně zářící červené, modré nebo zelené body. Někdy se mohou objevit i barevné pruhy nebo pruhy s různým jasem. To je dáno vlastnostmi displejů LCD. Nejedná se o poruchu.

## Poznámky ohledně přenášení projektoru

- Vypněte projektor a odpojte napájecí kabel z elektrické zásuvky. Odpojte také všechny ostatní kabely.
- Nasadte na objektiv kryt.
- Zasuňte nastavitelné nožičky.
- Při přenášení držte projektor za rukojeť, je-li jí daný model vybaven.

### **Přeprava projektoru k výrobci kvůli opravě**

Vnitřní součásti projektoru se skládají z mnoha skleněných součástí a částí vyrobených s vysokou přesností. Při přepravě projektoru proveďte následující opatření z důvodu ochrany před poškozením vlivem nárazů.

Obalte projektor pečlivě do tlumicího materiálu, aby byl chráněn před rázy, a umístěte jej do pevné kartonové krabice. Zajistěte, aby přepravní společnost věděla, že je obsah křehký.

\* Společnost Epson nezodpovídá za žádné škody na projektoru, ke kterým dojde po dobu přepravy.

## Napájecí kabely pro použití v zahraničí

Napájecí kabel dodaný s tímto projektorem splňuje bezpečnostní předpisy pro elektrospotřebiče. Používejte pouze napájecí kabel dodaný s projektorem. Provozujete-li projektor v zahraničí, ověřte si napájecí napětí, tvar zásuvky a elektrické parametry projektoru, které odpovídají místním standardům, a pořídte si odpovídající napájecí kabel.

Informace ohledně získání příslušných napájecích kabelů vám poskytnou autorizovaní prodejci společnosti Epson pro danou zemi (viz stránku 17 ).

### Obecné technické údaje napájecích kabelů

Následující podmínky musí být splněny bez ohledu na zemi, ve které produkt použijete.

- Napájecí kabel musí nést symboly schválení normalizačních orgánů země, kde bude projektor použit.
- Zástrčka musí mít stejný tvar jako zásuvky v zemi použití.

### Příklady normalizačních orgánů různých zemí

Název země	Normalizační orgán	Název země	Normalizační orgán
USA	UL	Dánsko	DEMKO
Kanada	CSA	Německo	VDE
Velká Británie	BSI	Norsko	NEMKO
Itálie	IMQ	Finsko	FIMKO
Austrálie	EANSW	Francie	UTE
Rakousko	OVE	Belgie	CEBEC
Švýcarsko	SEV	Japonsko	PSE
Švédsko	SEMKO	Čína	CCC

# Software

Software obsažený na instalačním disku CD-ROM, který je dodáván s projektorem, lze stáhnout z webové stránky společnosti Epson (<http://www.epson.com>). Pokud je software aktualizován, bude na této stránce také dostupná nejnovější verze.

Chcete-li získat nejnovější verze softwaru, navštivte webové stránky společnosti Epson (<http://www.epson.com>).

Pokud se vyskytne nějaký problém, zkopírujte tyto kontrolní seznamy a použijte je k přesnějšímu popsání příznaků zaměstnancům technické podpory.

## Problémy

- ☐ Napájení se nezapne
  - Na ploše se nic nezobrazuje
  - Zobrazí se zpráva
    - ☐ Nepřijímá se žádný signál
    - ☐ Tento signál nemůže být tímto projektorem zpracován.
- ☐ Modrá obrazovka (modré pozadí)
- ☐ Černá obrazovka (černé pozadí)
- ☐ Promítaný obraz
- ☐ Uživatelské logo (nezobrazí se žádná zpráva)

## Obraz je ořezán nebo malý

- ☐ Zobrazí se jen část obrazu.
- ☐ Obraz je menší než velikost plochy
- ☐ Obraz je deformován do tvaru lichoběžníku
- ☐ Chybí několik obrazových bodů

## Obraz má nízkou kvalitu

- ☐ Obraz je rozmazaný nebo neostrý
- ☐ Na obraze se objevují pruhy
- ☐ Obraz bliká
- ☐ Některé znaky chybí

## Barvy jsou slabé nebo příliš tmavé

- ☐ Příliš tmavé
- ☐ Barvy jsou slabé nebo příliš tmavé (video)
- ☐ Barvy jsou slabé nebo příliš tmavé (počítač)
- ☐ Barvy se liší od barev na televizoru

## Nabídky

- ☐ Objeví se nabídky
  - Nastavení ☐ Sleep Mode (Klidový režim): ON (Zapnuto)
- ☐ About (Informace) (Video)
  - Lamp (Lampa) h
  - Video Signal ☐ AUTO (Automaticky)
  - (Videosignál) ☐ NTSC
  - ☐ Other (Jiné)
- ☐ About (Informace) (počítač)
  - Lamp (Lampa)
  - Frequency (Kmitočet) H Hz
  - V V Hz
- SYNC Polarity H ☐ Positive (Kladná)
- (Polarita synch. – ☐ Negative (Záporná)
- Vod.) V ☐ Positive (Kladná)
- (Svisle) ☐ Negative (Záporná)
- SYNC Mode ☐ Separate (Samostatný)
- (Režim SYNCH.) ☐ Composite (Kompozitní)
- ☐ Sync on (Synchronizace zapnuta)
- ☐ Green (Zelená)

Resolution (Rozlišení) ×

Refresh Rate (Obnovovací kmitočet) Hz

Zde napište příznaky:

**Napájecí kabel**

☐ Je kabel správně zapojen?

☐ Vypínač napájení zapnutý (záleží na modelu)

**Konektor**

☐ Je konektor správně zapojen?

**Nastavení počítače**  
(Vlastnosti zobrazovacího zařízení)

☐ Displej

Rozlišení (      ×      )

Obnovovací kmitočet (      Hz      )

☐ Počítač

Win/Mac/EWS

Výrobce (      )

Model (      )

Přenosný počítač/stolní počítač/integrovaný

Rozlišení panelu (      ×      )

Videorežim (      )

☐ Videozařízení

Videorekordér/DVD/kamera

Výrobce (      )





Model (      )

**EB- Sériové číslo**

Datum zakoupení:      /      /     

Indikátory

(Zapište barvy a stav jednotlivých indikátorů)

Indikátor ☐

Indikátor ☐

Indikátor ☐

Indikátor ☐

**Konektory**

☐ Je konektor správně zapojen?

☐ Jaký port používáte pro připojení? (      )

**Připojovací kabel**

☐ Originální

☐ Prodlužovací kabel      m


Část č. (      )

☐ Rozdělovací zesilovač/zesilovač

Část č. (      )

☐ Přepínač

Část č. (      )



Kdy se problém projevuje? ☐ Před použitím ☐ Ihned po zapnutí ☐ Během použití  
například vždy, když je provedeno .....

☐ Jiné ( )

Kolikrát k problému došlo ☐ Vždy ☐ Občas (.....krát během .....)  
například vždy, když je provedeno .....

☐ Jiné ( )



Tento seznam adres je aktuální ke dni 2. září 2009.

Aktuální kontaktní adresy lze získat na následujících webových stránkách. Pokud na těchto stránkách hledané informace nenajdete, navštivte domovskou stránku společnosti Epson na adrese [www.epson.com](http://www.epson.com).

## < EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA >

### **ALBANIA :**

#### **ITD Sh.p.k.**

Gjergji Center, Rr Murat  
Toptani Tirana  
04000 Tirana - Albania  
Tel: 00355 4 2234025  
Fax: 00355 4 2232990  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### **AUSTRIA :**

#### **EPSON DEUTSCHLAND GmbH**

Buopark Donau Inkustrasse 1-  
7 / Stg. 6 / 2. OG  
A-3400 Klosterneuburg  
Tel: +43 (0) 2243 - 40 181 - 0  
Fax: +43 (0) 2243 - 40 181 - 30  
Web Address:  
<http://www.epson.at>

### **BELGIUM :**

#### **EPSON Europe B.V. Branch office Belgium**

Belgicastraat 4 - Keiberg  
B-1930 Zaventem  
Tel: +32 2/ 7 12 30 10  
Fax: +32 2/ 7 12 30 20  
Hotline: 070 350120  
Web Address:  
<http://www.epson.be>

### **BOSNIA AND HERZEGOVINA :**

#### **KIMTEC d.o.o.**

Poslovni Centar 96-2  
72250 Vitez  
Tel: 00387 33 639 887  
Fax: 00387 33 755 995  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### **BULGARIA :**

#### **EPSON Service Center Bulgaria**

c/o ProSoft Central Service  
Akad. G. Bonchev SRT. bl.6  
1113 Sofia  
Tel: 00359 2 979 30 75  
Fax: 00359 2 971 31 79  
Email: [info@prosoft.bg](mailto:info@prosoft.bg)  
Web Address:  
<http://www.prosoft.bg>

### **CROATIA :**

#### **RECRO d.d.**

Avenija V. Holjevca 40  
10 000 Zagreb  
Tel: 00385 1 3650774  
Fax: 00385 1 3650798  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### **CYPRUS :**

#### **MECHATRONIC LTD**

88 Digenis Akritas Avenue,  
"Loizides Centre 2" - 2nd Floor  
CY-1061 Nicosia  
Tel: 00357 22582258  
Fax: 00357 22582222  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### **CZECH REPUBLIC :**

#### **EPSON EUROPE B.V. Branch Office Czech Republic**

Slavickova 1a 63800 Brno  
E-mail: [info@epson.cz](mailto:info@epson.cz)  
Web Address:  
<http://www.epson.cz>  
Hotline: 800 142 052

### **DENMARK :**

#### **EPSON Denmark**

Generatorvej 8 C 2730 Herlev  
Tel: 44508585  
Fax: 44508586  
Email: [denmark@epson.co.uk](mailto:denmark@epson.co.uk)  
Web Address:  
<http://www.epson.dk>  
Hotline: 70279273

### **ESTONIA :**

#### **EPSON Service Center Estonia**

c/o Kulbert Ltd.  
Sirge 4, 10618  
Tallinn  
Tel: 00372 671 8160  
Fax: 00372 671 8161  
Web Address:  
<http://www.epson.ee>

### **FINLAND :**

#### **Epson Finland**

Rajatorpantie 41 C FI-01640  
Vantaa  
Web Address:  
<http://www.epson.fi>  
Hotline: 0201 552090

### **FRANCE & DOM-TOM TERRITORY :**

#### **EPSON France S.A.**

150 rue Victor Hugo BP 320  
92305 LEVALLOIS PERRET  
CEDEX  
Web Address:  
<http://www.epson.fr>  
Hotline: 0821017017

### GERMANY :

#### **EPSON Deutschland GmbH**

Otto-Hahn-Strasse 4 D-40670  
Meerbusch  
Tel: +49-(0)2159-538 0  
Fax: +49-(0)2159-538 3000  
Web Address:  
<http://www.epson.de>  
Hotline: 01805 2341 10

### GREECE :

#### **EPSON Italia s.p.a.**

274 Kifisias Avenue –15232  
Halandri Greece  
Tel: +30 210 6244314  
Fax: +30 210 68 28 615  
Email:  
[epson@information-center.gr](mailto:epson@information-center.gr)  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### HUNGARY :

#### **EPSON EUROPE B.V. Branch Office Hungary**

Infopark setany 1.  
H-1117 Budapest  
Hotline: 06 800 14 783  
E-mail: [info@epson.hu](mailto:info@epson.hu)  
Web Address: [www.epson.hu](http://www.epson.hu)

### IRELAND :

#### **Epson (UK) Ltd.**

Campus 100, Maylands Avenue  
Hemel Hempstead Herts HP2 7TJ  
U.K.Tech.  
Web Address:  
<http://www.epson.ie>  
Hotline: 01 679 9015

### ITALY :

#### **EPSON Italia s.p.a.**

Via M. Vigano de Vizzi, 93/95  
20092 Cinisello Balsamo (MI)  
Tel: +39 06. 660321  
Fax: +39 06. 6123622  
Web Address:  
<http://www.epson.it>  
Hotline: 02 26830058

### KAZAKHSTAN :

#### **EPSON Kazakhstan Rep Office**

Gogolya street, 39, Office 707  
050002, Almaty, Kazakhstan  
Phone +3272 (727) 259 01 44  
Fax +3272 (727) 259 01 45  
Web Address:  
<http://www.epson.ru>

### LATVIA :

#### **EPSON Service Center Latvia**

c/o ServiceNet LV  
Jelgavas 36  
1004 Riga  
Tel.: 00 371 746 0399  
Fax: 00 371 746 0299  
Web Address: [www.epson.lv](http://www.epson.lv)

### LITHUANIA :

#### **EPSON Service Center Lithuania**

c/o ServiceNet  
Gaiziunu 3  
50128 Kaunas  
Tel.: 00 370 37 400 160  
Fax: 00 370 37 400 161  
Web Address: [www.epson.lt](http://www.epson.lt)

### LUXEMBURG :

#### **EPSON Europe B.V. Branch office Belgium**

Belgicastraat 4-Keiberg  
B-1930 Zaventem  
Tel: +32 2/ 7 12 30 10  
Fax: +32 2/ 7 12 30 20  
Hotline: 0900 43010  
Web Address:  
<http://www.epson.be>

### MACEDONIAN :

#### **DIGIT COMPUTER ENGINEERING**

Bul. Partizanski Odredi 62 Vlez  
II mezanin  
1000 Skopje  
Tel: 00389 2 3093393  
Fax: 00389 2 3093393  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### NETHERLANDS :

#### **EPSON Europe B.V. Benelux sales office**

Entrada 701  
NL-1096 EJ Amsterdam  
The Netherlands  
Tel: +31 20 592 65 55  
Fax: +31 20 592 65 66  
Hotline: 0900 5050808  
Web Address:  
<http://www.epson.nl>

### NORWAY :

#### **EPSON NORWAY**

Lilleakerveien 4 oppgang 1A  
N-0283 Oslo NORWAY  
Hotline: 815 35 180  
Web Address:  
<http://www.epson.no>

### POLAND :

#### **EPSON EUROPE B.V. Branch Office Poland**

ul. Bokserka 66  
02-690 Warszawa  
Poland  
Hotline:(0) 801-646453  
Web Address:  
<http://www.epson.pl>

### PORTUGAL :

#### **EPSON Portugal**

R. Gregório Lopes, nº 1514  
Restelo 1400-195 Lisboa  
Tel: 213035400  
Fax: 213035490  
Hotline: 707 222 000  
Web Address:  
<http://www.epson.pt>

### ROMANIA :

#### **EPSON EUROPE B.V. Branch Office Romania**

Strada Ion Urdareanu nr. 34  
Sector 5, 050688 Bucuresti  
Tel: 00 40 21 4025024  
Fax: 00 40 21 4025020  
Web Address:  
<http://www.epson.ro>

### Russia :

#### **EPSON CIS**

Schepkina street, 42, Bldg 2A,  
2nd floor  
129110, Moscow, Russia  
Phone +7 (495) 777-03-55  
Fax +7 (495) 777-03-57  
Web Address:  
<http://www.epson.ru>

### Ukraine:

#### **EPSON Kiev Rep Office**

Pimonenko street, 13, Bldg 6A,  
Office 15  
04050, Kiev, Ukraine  
Phone +38 (044) 492 9705  
Fax +38 (044) 492 9706  
Web Address:  
<http://www.epson.ru>

## **SERBIA AND MONTENEGRO :**

### **BS PROCESSOR d.o.o.**

Hazdi Nikole Zivkovic 2  
Beograd - 11000 - F.R.  
Jugoslavia  
Tel: 00 381 11 328 44 88  
Fax: 00 381 11 328 18 70  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

## **SLOVAKIA :**

### **EPSON EUROPE B.V. Branch Office Czech Republic**

Slavickova 1a  
638 00 Brno  
Hotline: 0850 111 429 (national  
costs)  
Email: [infoline@epson.sk](mailto:infoline@epson.sk)  
Web Address:  
<http://www.epson.sk>

## **SLOVENIA :**

### **BIROTEHNA d.o.o**

Litijska Cesta 259  
1261 Ljubljana - Dobrunje  
Tel: 00 386 1 5853 410  
Fax: 00386 1 5400130  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

## **SPAIN :**

### **EPSON Ibérica, S.A.**

Av. de Roma, 18-26  
08290 Cerdanyola del Vallés  
Barcelona  
Tel: 93 582 15 00  
Fax: 93 582 15 55  
Hotline: 902 28 27 26  
Web Address:  
<http://www.epson.es>

## **SWEDEN :**

### **Epson Sweden**

Box 329 192 30 Sollentuna  
Sweden  
Tel: 0771-400134  
Web Address:  
<http://www.epson.se>

## **SWIZERLAND :**

### **EPSON DEUTSCHLAND GmbH**

**Branch office Switzerland**  
Riedmuelestrasse 8 CH-8305  
Dietlikon  
Tel: +41 (0) 43 255 70 20  
Fax: +41 (0) 43 255 70 21  
Hotline: 0848448820  
Web Address:  
<http://www.epson.ch>

## **TURKEY :**

### **TECPRO**

Sti. Telsizler mah. Zincirlidere  
cad.  
No: 10 Kat 1/2 Kagithane 34410  
Istanbul  
Tel: 0090 212 2684000  
Fax: 0090212 2684001  
Web Address:  
<http://www.epson.com.tr>  
Info: [bilgi@epsonerisim.com](mailto:bilgi@epsonerisim.com)  
Web Address:  
<http://www.epson.tr>

## **UK :**

### **Epson (UK) Ltd.**

Campus 100, Maylands Avenue  
Hemel Hempstead Herts HP2 7TJ  
Tel: (01442) 261144  
Fax: (01442) 227227  
Hotline: 08704437766  
Web Address:  
<http://www.epson.co.uk>

## **AFRICA :**

Contact your dealer  
Web Address:  
[http://www.epson.co.uk/  
welcome/welcome\\_africa.htm](http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm)  
or  
[http://www.epson.fr/  
bienvenu.htm](http://www.epson.fr/bienvenu.htm)

## **SOUTH AFRICA :**

### **Epson South Africa**

Grnd. Flr. Durham Hse, Block 6  
Fourways Office Park  
Cnr. Fourways Blvd. & Roos Str.  
Fourways, Gauteng. South Africa.  
Tel: +27 11 201 7741  
/ 0860 337766  
Fax: +27 11 465 1542  
Email: [support@epson.co.za](mailto:support@epson.co.za)  
Web Address:  
<http://www.epson.co.za>

## **MIDDLE EAST :**

### **Epson (Middle East)**

P.O. Box: 17383 Jebel Ali Free  
Zone Dubai  
UAE(United Arab Emirates)  
Tel: +971 4 88 72 1 72  
Fax: +971 4 88 18 9 45  
Email: [supportme@epson.co.uk](mailto:supportme@epson.co.uk)  
Web Address:  
[http://www.epson.co.uk  
welcome/welcome\\_africa.htm](http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm)

**< NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEANI ISLANDS >**

**CANADA :**

**Epson Canada, Ltd.**  
3771 Victoria Park Avenue  
Scarborough, Ontario  
CANADA M1W 3Z5  
Tel: 905-709-9475  
or 905-709-3839  
Web Address:  
<http://www.epson.ca>

**MEXICO :**

**EPSON Mexico, S.A. de C.V.**  
Boulevard Manuel Avila  
Camacho 389  
Edificio 1, Conjunto Legaria  
Col Irrigación, C.P. 11500  
México, DF  
Tel: (52 55) 1323-2052  
Web Address:  
<http://www.epson.com.mx>

**U. S. A. :**

**Epson America, Inc.**  
3840 Kilroy Airport Way  
Long Beach, CA 90806  
Tel: 562-276-4394  
Web Address:  
<http://www.epson.com>

**COSTA RICA :**

**EPSON Costa Rica.**  
De la Embajada Americana,  
200 Sur y 200 Oeste  
Apartado Postal 1361-1200  
Pavas  
San Jose, Costa Rica  
Tel: (506) 2210-9555  
Web Address:  
<http://www.epson.com.cr>

**< SOUTH AMERICA >**

**ARGENTINA :**

**EPSON Argentina SRL.**  
Ave. Belgrano 964  
1092, Buenos Aires, Argentina  
Tel: (54 11) 5167-0300  
Web Address:  
<http://www.epson.com.ar>

**CHILE :**

**EPSON Chile S.A.**  
La Concepción 322 Piso 3  
Providencia, Santiago, Chile  
Tel: (562) 230-9500  
Web Address:  
<http://www.epson.cl>

**PERU :**

**EPSON Peru S.A.**  
Av. Canaval y Moreyra 590  
San Isidro, Lima, 27, Perú  
Tel: (51 1) 418 0210  
Web Address:  
<http://www.epson.com.pe>

**BRAZIL :**

**EPSON Do Brasil**  
Av. Tucunaré, 720  
Tamboré Barueri,  
Sao Paulo, SP Brazil 0646-0020,  
Tel: (55 11) 3956-6868  
Web Address:  
<http://www.epson.com.br>

**COLOMBIA :**

**EPSON Colombia LTD.**  
Calle 100 No 21-64 Piso 7  
Bogota, Colombia  
Tel: (57 1) 523-5000  
Web Address:  
<http://www.epson.com.co>

**VENEZUELA :**

**EPSON Venezuela S.A.**  
Calle 4 con Calle 11-1  
Edf. Epson La Urbina Sur  
Caracas, Venezuela  
Tel: (58 212) 240-1111  
Web Address:  
<http://www.epson.com.ve>

**< ASIA & OCEANIA >**

**AUSTRALIA :**

**EPSON AUSTRALIA  
PTYLIMITED**  
3, Talavera Road, N.Ryde NSW  
2113, AUSTRALIA  
Tel: 1300 361 054  
Web Address:  
<http://www.epson.com.au>

**CHINA :**

**EPSON (CHINA) CO.,LTD.**  
7F, Jinbao Building,  
No.89 Jinbao Street,  
Dongcheng District,  
Beijing, China  
Zip code: 100005  
Tel: (86-10) 85221199  
FAX: (86-10) 85221123  
Hotline: 400-810-9977  
<http://www.epson.com.cn>

**HONGKONG :**

**Epson Service Centre  
HONG KONG**  
Unit 517, Trade Square,  
681 Cheung Sha Wan Road,  
Cheung Sha Wan, Kowloon,  
HONG KONG  
Support Hotline: (852) 2827  
8911  
Fax: (852) 2827 4383  
Web Address:  
<http://www.epson.com.hk>

**INDIA:****EPSON INDIA PVT. LTD.**

12th Floor, The Millenia, Tower  
A, No. 1  
Murphy Road, Ulsoor, Bangalore  
560 008  
India  
Tel: 1800 425 0011  
Web Address:  
<http://www.epson.co.in>

**INDONESIA:****PT. EPSON INDONESIA**

Wisma Kyoei Prince, 16th Floor,  
Jalan Jenderal Sudirman Kav. 3,  
Jakarta, Indonesia  
Tel: 021 5724350  
Web Address:  
<http://www.epson.co.id>

**JAPAN :****SEIKO EPSON  
CORPORATION  
SHIMAUCHI PLANT**

VI Customer Support Group:  
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,  
Nagano-ken, 390-8640 JAPAN  
Tel: 0263-48-5438  
Fax: 0263-48-5680  
Web Address:  
<http://www.epson.jp>

**KOREA :****EPSON KOREA CO., LTD.**

11F Milim Tower, 825-22  
Yeoksam-dong, Gangnam-gu,  
Seoul, 135-934 Korea  
Tel : 82-2-558-4270  
Fax: 82-2-558-4272  
Web Address:  
<http://www.epson.co.kr>

**MALAYSIA :****Epson Malaysia SDN. BHD.**

3rd Floor, East Tower, Wisma  
Consplant 1  
No.2, Jalan SS 16/4,  
47500 Subang Jaya,  
Malaysia.  
Tel: 03 56 288 288  
Fax: 03 56 288 388  
or 56 288 399  
Web Address:  
<http://www.epson.com.my>

**NEW ZEALAND:****Epson New Zealand**

Level 4, 245 Hobson St  
Auckland 1010  
New Zealand  
Tel: 09 366 6855  
Fax 09 366 865  
Web Address:  
<http://www.epson.co.nz>

**PHILIPPINES:****EPSON PHILIPPINES  
CORPORATION**

8th Floor, Anson's Centre,  
#23 ADB Avenue, Pasig City  
Philippines  
Tel: 032 706 2659  
Web Address:  
<http://www.epson.com.ph>

**SINGAPORE :****EPSON SINGAPORE  
PTE. LTD.**

1 HarbourFront Place #03-02  
HarbourFront Tower One  
Singapore 098633.  
Tel: 6586 3111  
Fax: 6271 5088  
Web Address:  
<http://www.epson.com.sg>

**TAIWAN :****EPSON Taiwan  
Technology & Trading Ltd.**

14F, No. 7, Song Ren Road,  
Taipei, Taiwan, ROC.  
Tel: (02) 8786-6688  
Fax: (02) 8786-6633  
Web Address:  
<http://www.epson.com.tw>

**THAILAND:****EPSON (Thailand) Co., Ltd.**

42th Floor, Empire Tower,  
195 South Sathorn Road,  
Yannawa, Sathorn, Bangkok  
10120, Thailand.  
Tel: 02 685 9899  
Fax: 02 670 0669  
Web Address:  
<http://www.epson.co.th>